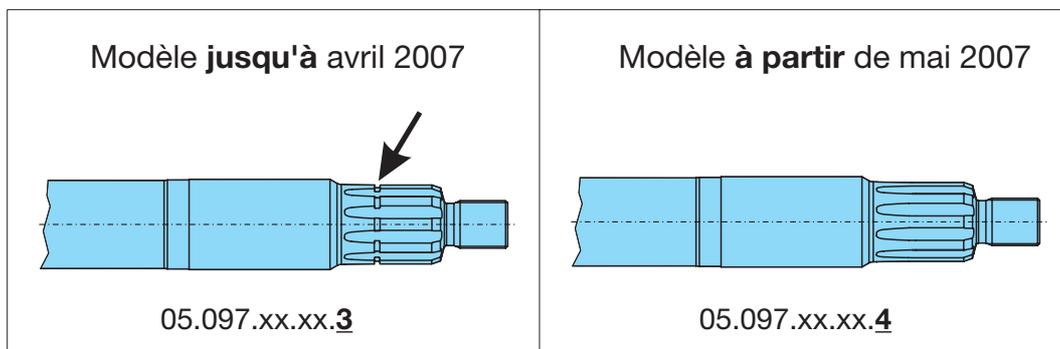


Arbres à cames sans rainure dans la denture !

A partir de la **fin mai 2007** la **rainure** existante dans la denture des arbres à cames est supprimée pour tous les arbres à cames longs (arbres à cames pour les essieux de freins à tambour avec appui). Ceci concerne les tailles de freins **SN 300** (NH.. / NR..), **SN 360** (KH.. / KR..) et **SN 420** (H.. / R..). Suite à cette modification, l'ancien dernier chiffre de la référence des arbres à cames .3 sera remplacé par .4 (par ex. 05.097.xx.xx.3 devient 05.097.xx.xx.4).



La suppression de la rainure entraîne la modification du système à levier de frein sur l'arbre à cames. (Douille enfilée remplaçant le circlip). Il en résulte une modification des kits de réparation pour le logement des arbres à cames conventionnels (SN 300, SN 360, SN 420 jusqu'à l'année de construction 12/92) :

Kit de réparation existant jusqu'à présent palier d'arbres à cames (pour arbres à cames 05.097.xx.xx. <u>0</u> - 05.097.xx.xx. <u>3</u>)	Nouveau kit de réparation palier d'arbres à cames (pour arbres à cames 05.097.xx.xx. <u>1</u> - 05.097.xx.xx. <u>4</u>)	Remarque
09.801.02.13. <u>0</u>	09.801.02.13. <u>1</u>	---
09.801.02.15. <u>0</u>	09.801.02.15. <u>1</u>	Appui d'arbre à cames

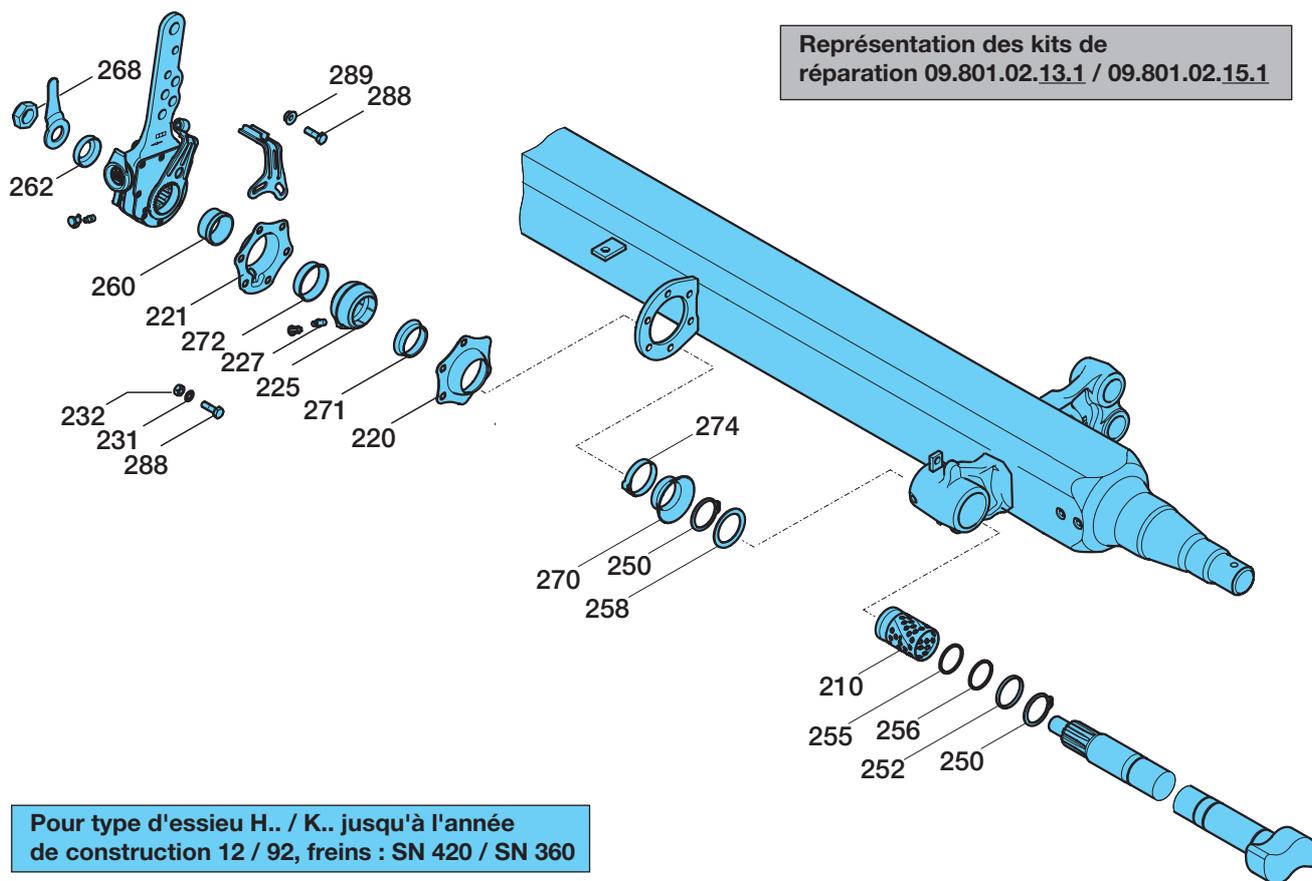


Les kits de réparation encore existants 09.801.02.13.0 et 09.801.02.15.0 peuvent uniquement être utilisés pour les arbres à cames dont la référence se termine par .0 - .3. Le kit de réparation 09.801.06.09.1 (palier d'arbres à cames nécessitant une maintenance réduite pour SN 300, SN 360, SN 420 à partir de l'année de construction 1/93) n'est pas touché par cette modification et peut être utilisé pour les arbres à cames dont la référence se termine par le chiffre .1 - .3 et .4.



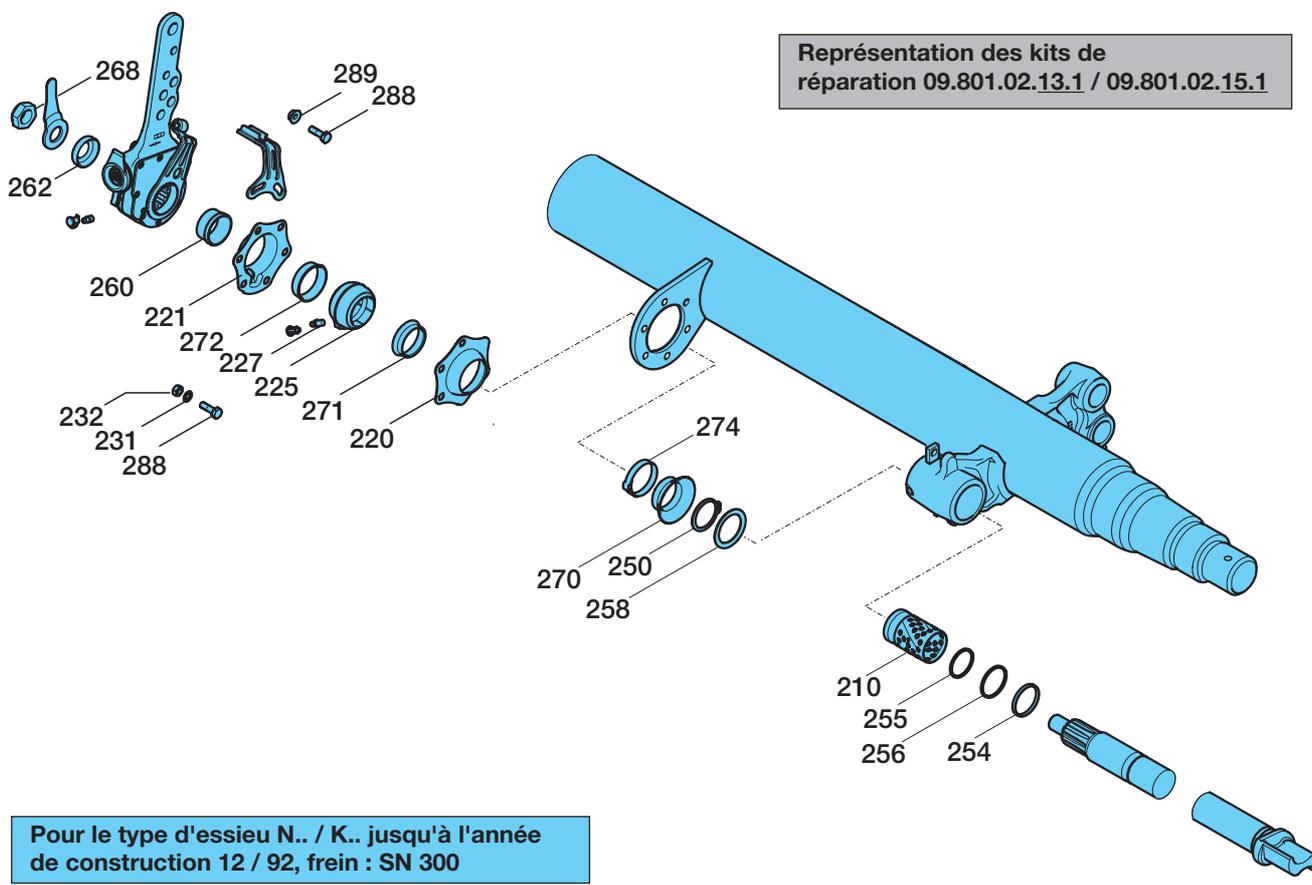


Représentation des kits de réparation 09.801.02.13.1 / 09.801.02.15.1



Pour type d'essieu H.. / K.. jusqu'à l'année de construction 12 / 92, freins : SN 420 / SN 360

Représentation des kits de réparation 09.801.02.13.1 / 09.801.02.15.1



Pour le type d'essieu N.. / K.. jusqu'à l'année de construction 12 / 92, frein : SN 300

Kit de réparation arbre à cames - Aperçu 09.801.02.13.0 / 09.801.02.13.1

		Kit de réparation 09.801.02.13.0			Kit de réparation 09.801.02.13.1		
Pos.	Désignation	Réf. BPW	Dimensions	Qté	Réf. BPW	Dimensions	Qté
		09.801.02.13.0:			09.801.02.13.1:		
		<i>Jusqu'à 04 / 2007</i>			<i>A partir de 05 / 2007</i>		
210	Douille	03.112.44.34.0	Ø 42 / 46 x 73	1	03.112.44.34.0	Ø 42 / 46 x 73	1
220	Support de palier	03.229.02.09.0		1	03.229.02.19.0		1
221	Support de palier	03.229.02.10.0		1	03.229.02.18.0		1
225	Douille sphérique	03.113.14.01.0		1	03.113.14.04.0		1
227	Graisser	02.6850.02.02	BS 8 x 1 / 71412	1	02.6850.17.00	BM 8 X 1 / 71412	1
231	Rondelle de ressort	02.5403.08.92	B8 / 137	6	02.5403.08.92	B8 / 137	4
232	Écrou à tête hexagonale	02.5202.12.82	M 8	6	02.5202.12.82	M 8	4
245	Kit de réparation	09.801.00.14.2		1	09.801.00.43.1		1
271	Bague d'étanchéité	03.120.43.14.0	Ø 41 / 47 x 25	1	03.120.42.09.0	Ø 42 x 15	1
272	Bague d'étanchéité	03.120.43.10.0	Ø 34 / 39,5 x 25,5	1	03.120.42.08.0	Ø 42 x 13,5	1
274	Circlip	03.350.30.02.0	Ø 49 x 9	1	03.350.30.02.0	Ø 49 x 9	1
288	Vis à tête hexagonale	02.5025.30.82	M 8 x 25	6	02.5025.30.82	M 8 x 25	4
289	Écrou de sûreté (Tensilock)	02.5273.32.82	M 8	2	02.5273.32.82	M 8	2
245 Kit de réparation		09.801.00.14.2:			09.801.00.43.1:		
250	Bague d'arrêt	02.5676.01.00	A 42 x 2,5	2	02.5676.01.00	A 42 x 2,5	2
252	Bague	03.310.12.24.0	Ø 42 / 56 x 2	1	03.310.12.24.0	Ø 42 / 56 x 2	1
254	Bague	03.310.81.02.0	Ø 42 / 46 x 4 (N..)	1	03.310.81.02.0	Ø 42 / 46 x 4 (N..)	1
255	Joint torique				02.5677.37.42	Ø 37 x 2,6	1
256	Joint torique	02.5679.23.00	Ø 40 x 2,5 (vert)	1	02.5679.23.00	Ø 40 x 2,5 (vert)	1
258	Bague d'étanchéité	03.120.42.02.0	Ø 42 / 46 / 55 x 7	1	03.120.42.02.0	Ø 42 / 46 / 55 x 7	1
260	Douille	02.5616.05.90	Ø 37 / 41 x 2	1			
260	Douille				03.113.03.06.0	Ø 37,4 / 45 x 21,3	1
262	Disque	03.320.11.16.1	Ø 22,5 / 42 x 10,5	1	03.320.11.16.1	Ø 22,5 / 42 x 10,5	1
268	Écrou de sûreté	03.260.14.12.0	M 22 x 1,5 x 15	1	03.260.14.08.0	M 22 x 1,5 x 15	1
270	Bague d'étanchéité	03.120.43.14.0	Ø 41 / 47 x 25	1	03.120.43.14.0	Ø 41 / 47 x 25	1
274	Circlip	03.350.30.02.0	Ø 49 x 9	1	03.350.30.02.0	Ø 49 x 9	1

Kit de réparation pour appui d'arbre à cames - Aperçu 09.801.02.15.0 / 09.801.02.15.1

		Kit de réparation 09.801.02.15.0			Kit de réparation 09.801.02.15.1		
Pos.	Désignation	Réf. BPW	Dimensions	Qté	Réf. BPW	Dimensions	Qté
		09.801.02.15.0:			09.801.02.15.1:		
		<i>Jusqu'à 04 / 2007</i>			<i>A partir de 05 / 2007</i>		
220	Support de palier	03.229.02.09.0		1	03.229.02.19.0		1
221	Support de palier	03.229.02.10.0		1	03.229.02.18.0		1
225	Douille sphérique	03.113.14.01.0		1	03.113.14.04.0		1
227	Graisser	02.6850.02.02	BS 8 x 1 / 71412	1	02.6850.17.00	BM 8 x 1 / 71412	1
231	Rondelle de ressort	02.5403.08.92	B8 / 137	6	02.5403.08.92	B8 / 137	4
232	Écrou à tête hexagonale	02.5202.12.82	M 8	6	02.5202.12.82	M 8	4
288	Vis à tête hexagonale	02.5025.30.82	M 8 x 25	6	02.5025.30.82	M 8 x 25	4
289	Écrou de sûreté (Tensilock)	02.5273.32.82	M 8	2	02.5273.32.82	M 8	2

Les kits de réparation susmentionnés correspondent à **un côté de l'essieu** !